



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

51/59

Številka - Number / Leto - Year

17.12.2023

**3. ADVENTNA
NEDELJA**

»GAUDETE«

**3RD SUNDAY OF
ADVENT**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N.
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971
CELL: 905-520-2014

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

HALL RENTALS
905-561-5971, ext. 2

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

Advent: pričakovanje in veselje

Evangelij te nedelje nam predstavlja pričevanje Janeza Krstnika. »Prišel je zavoljo pričevanja, da bi pričeval o luči,« beremo v uvodu v četrti evangelij: »da bi po njem vsi sprejeli vero« (Jn 1,7).

Janezovo pričevanje je najprej negativno; odpoved lastni pomembnosti, odpoved samemu sebi.

Janez Krstnik ima to ponižnost in jo kaže zelo odločno. Evangelij nam poroča, da k njemu iz Jeruzalema prihajajo duhovniki in leviti, da bi ga spraševali, ker njegovo poslanstvo izziva negotovost. Umaknil se je namreč v puščavo, da bi živel zelo strogo življenje in da bi povabil ljudi, naj se spreobrnejo. Duhovniki in leviti ga vprašujejo: »Kdo si ti?« Janez odgovori na vprašanje, ki ga sicer niso zastavili: »Jaz nisem mesija.« Janez takoj začuti, da mislijo, da naj bi bil on mesija ali, ali pa da on misli, da to je. Zato stvari takoj razjasni: »Jaz nisem mesija.«

Tedaj ga vprašajo: »Kaj torej? Si mar Elija?« Prerok Elija, kakor je v božjem imenu napovedal prerok Malahija (prim. Mal 3,23), bi se moral vrniti, da bi pripravil odločilni božji poseg, ki so ga pričakovali vsi Judje. Janez odgovori: »Ne, tudi to nisem.« V Lukovem evangeliju je angel glede Janeza napovedal Zahariju: »In on sam bo hodil pred njim z Elijevim duhom in močjo« (Lk 1,17), to je s preroško držo, podobno Elijevi. Vendar Janez prizna, da ni Elija.

Judje so pričakovali še nekoga. V peti Mojzesovi knjigi je Bog obljubil, da bo dal svojemu ljudstvu preroka, ki bo enak Mojzesu. V skladu s starozaveznim verovanjem ta prerok še ni prišel. Na koncu pete Mojzesove knjige beremo: »In ni več vstal prerok v Izraelu, enak Mojzesu« (5 Mz 34,10). Judje torej niso pričakovali kateregakoli preroka, ampak preroka, ki ga je v peti Mojzesovi knjigi slovesno napovedal Bog. Vendar Janez Krstnik izjavlja, da on ni ta prerok.

Duhovniki in leviti ga tedaj vprašajo: »Kdo si, da bomo mogli odgovoriti tistim, ki so nas poslali. Kaj praviš sam o sebi?«



Na tem mestu da Janez pozitiven odgovor: »Jaz sem glas vpijočega v puščavi: Zravnajte Gospodovo pot, kakor je rekel prerok Izaija.« Vse Janezovo poslanstvo je povzeto v tem, da je glas, ki vabi k pripravi poti za Gospoda, za Boga, natančneje za Mesija.

Duhovniki in leviti še sprašujejo: »Kaj torej krščuješ, če nisi ne mesija ne Elija ne prerok?« Janez spet odgovori zelo ponižno: »Jaz krščujem z vodo ..,« Janezov krst torej nima velike veljave. Potem izjavi: »Med vami pa stoji on, ki ga ne poznate, tisti, ki pride za menoj in jaz nisem vreden, da bi mu odvezal jermen na sandali.« Janez se tu opredeli kot predhodnik, kot tisti, ki hodi pred nekom, ki je pomembnejši od njega, to je pred Jezusom, Mesijem.

Janezov krst je krst, ki izraža samo pričakovanje milosti, vendar te milosti ne podeljuje. Jezusov krst pa podeljuje milost, podeljuje Svetega Duha, popolnoma prenovi človeka, ko ga korenito očisti vseh grehov in mu podeli božje otroštvo.

Prvo berilo, po preroku Izaiju, popolneje opredeli Odrašenikovo poslanstvo: »Duh Gospoda Boga je nad menoj, ker me je Gospod mazilil.« Hebrejski pojem »mesija« pomeni »maziljenik«, tisti, ki je bil posvečen z maziljenjem. Zato je Izaijev izrek uporabljen za Mesija.

Ta je poslan, da »oznani blagovest ubogim, da poveže strte v srcu, da okliče jetnikom prostost, zapornikom osvoboditev, da oznani leto Gospodove milosti.« Mesija prinaša veselo oznanilo. Jezusovo delo je v osvoboditvi od grehov in zatiranja. Prišel je, da bi vsem ljudem vrnil dostojanstvo in svobodo božjih otrok.

V drugem berilu nas Pavel vabi, naj pripravim prihod našega »Gospoda Jezusa Kristusa«, tako da se s pomočjo božje milosti ohranimo brez graje in to na tri načine: vedno veselje, nenehno molitev in stalno zahvaljevanje. »Kajti to je Božja volja v Jezusu Kristusu glede vas«.

»Vedno se veselite.« Vedno moramo biti veseli, tudi kadar stvari ne gredo po naših pričakovanjih. Velik razlog za veselje imamo namreč v dejstvu, da prihaja k nam Odrašenik. To je veselje upanja, ki temelji na nenehni molitvi: »Neprenehoma molite,« pravi apostol.

Tretja drža je hvaležna ljubezen: »V vsem se zahvaljujte.«

Veselje, molitev, zahvaljevanje: to so tri drža, s katerimi se moramo pripravljati na božič.

(prim. Oznanjevalec 2009, št. 1)

R: My soul shall exult in my God.

First Reading Isaiah 61:1-2. 10-11

This radiant song of praise reminds us that our experience of human love is a foretaste of the joy promised to those who open their hearts to God.

Second Reading 1 Thessalonians 5:16-24

We are reminded that we can trust God to be alive and active in our world and in our lives, come what may.

Gospel John 1:6-8. 19-28

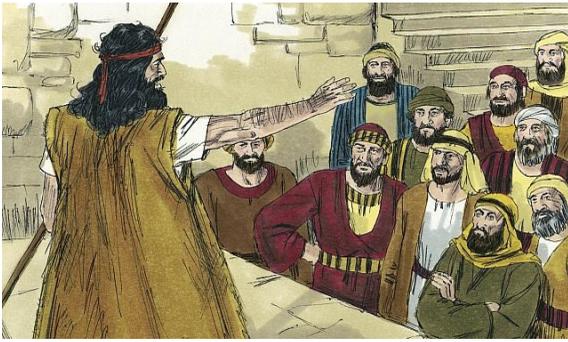
The story of John the Baptist reminds us that we also are called to give witness to Jesus and prepare a way for him wherever we are.

“For as the earth sends up its shoots and a garden makes seeds sprout, so the Lord makes saving justice and praise spring up in the sight of all nations.”



Illustration

In winter it is difficult to believe that our gardens and fields will ever again enjoy the flowering and fruition of what has been sown in them. The ground is like stone; the earth looks dry and unyielding; and it seems as if everything has died. But keen gardeners and farmers know how to be patient and to stay hopeful that all their hard work will be rewarded come spring and summer. No true gardener or farmer spends wintertime digging down into the soil to see what is going on there. That would be the surest way to ruin a harvest. It's a question of holding on in faith and confidence in the God of life.



The prophet Isaiah uses agricultural images for an audience that lived off its own produce. Most of us nowadays live removed from such direct contact with the earth, but we know how heavily we depend on crops growing well to feed ourselves, and what a threat to the earth's future it poses when the good health of our natural environment is ignored. Environmentalists have taught us to be alert to the signs of the times. Like John the Baptist, they are the prophets of our era, who warn us to keep awake and to prepare for the coming of God in all the calls of our day to conversion and right living.

Gospel Teaching

Today's Gospel reading has clear links with the two readings that precede it. The setting is the prophetic ministry of John the Baptist as the announcer of the Messiah. John makes clear to the religious authorities that his is a preparatory role. Like a gardener or farmer, he makes the ground ready for the seed of faith to be sown to grow well and unhindered. John sees himself as the preparer of the soil where Jesus will sow the seed of God's word and make it become flesh through his own life and ministry. In the verses that follow, we see the impact of this and the way that faith and commitment are spread. John has already prepared Philip and Andrew, who meet Jesus and are captivated by him. Immediately they call their brother and friend respectively, so Peter and Nathanael become disciples. They will in turn go out to spread God's word and minister through healing. Faith and commitment can be contagious.

Advent is a time for thinking about our own preparedness to receive God's word and God's call in our hearts. In what way does the soil of our heart need preparing, the paths of our life need making straight? It's also a time for reflecting on how we prepare the ground for the faith of those around us to grow and flourish.

Application

Many of today's Christians worry about the loss of faith within their families and within society. The statistics in the northern hemisphere are not encouraging – the faith and practice of previous generations seem, in some senses, to be disappearing. It requires considerable faith and self-effacement on our part to prepare the ground for the faith journey of others without having any reassurance that this will ultimately prove successful.

For some of our family, friends and neighbours, we ourselves will be the only Gospel that they ever read, the only sermon they will ever hear. It's not so much a question of thinking up clever and convincing arguments as of living our faith genuinely and convincingly. We may not always be able to use overtly religious language with those who are unable to accept it, but within the widest implications of our living justly, loving tenderly and walking humbly, there lie the seeds of faith, waiting to grow in God's good time and in ways that perhaps only God can see. The Fourth Eucharistic Prayer prays for "all who seek you with a sincere heart [...] and all the dead, whose faith you alone have known". Faith is found and fostered in many hidden ways. The challenge to us is to have confidence in God's call even when we cannot see the proof.

Every baptised person shares in the threefold ministry of Christ as prophet, priest and king. We are prophetic when our faiths open up paths of faith for others. We are priestly when we affirm the sacredness of life in every human person and in our universe, and we are proclaimers of the kingdom when we do justice in all our social and personal relationships. That is how Advent is lived within the world.

St. Gregory the Great - Hamilton

With the support of Moya Financial – Invites you to Celebrate

2024

HAPPY NEW YEAR

3

Admission Includes

Reserved Seating

A complimentary welcome drink

Appetizers - Dinner - Late Night Buffet

Music by:

Early Bird tickets - \$100
(until December 17th)

Dec. 18th - Ticket price
will increase to \$120

Door opens at 6:00 p.m.



18 yrs and under \$75

For Reservations contact:
Heidy at 905-317-6002
novakhsn@gmail.com

Dinner served at 7:00 p.m.

St. Gregory the Great - 125 Centennial Pkwy. N. Hamilton

An event and facility presented for members and supporters of St. Gregory the Great Slovenian Parish and Hamilton Diocese

NEW YEAR'S EVE CELEBRATION

LAST CHANCE to purchase your EARLY BIRD TICKETS for New Years!

Until Sunday December 17th, you can reserve your seat for New Years for only \$100. With your ticket you will receive a complimentary Welcome Drink, Appetizers, Dinner and a Late Night Table along with great music all night long performed by Slo Beat!

On December 18th, ticket prices will increase to \$120. We are happy to announce that we have special pricing of \$75 for those aged 18 years and younger. But get your tickets quickly as reservations are being called in steadily.

Tickets must be paid for upfront, so be sure to come to church and secure your spot, or contact Heidi Novak at 905-317-6002 or by email at novakhsn@gmail.com.

You can pay by cash or e-transfer using the password "Celebration". If paying by e-transfer, please be sure to include your name, number of tickets and your email address in the message box so that I can confirm your tickets with you.

Doors will open at 6:00 p.m. with dinner served at 7:00 p.m.

We are excited to ring in the 2024 New Year and hope that you will join us this year!



So mark your Calendars, gather your family and friends and Join us for a wonderful 2023-2024 New Year's Celebration! Wishing a Happy Sunday to all!

Heidi Novak

Children's Liturgy of St. Gregory the Great Slovenian Church

Merry Christmas and Happy New Year!

**We would like to wish everyone a
blessed Christmas and New Year!**

We will not be celebrating The Children's Liturgy of the Word next week due to Christmas however, we hope you will join the children from Slovenian school at 6:00 pm Mass on Christmas Eve.



Next Children Liturgy of the Word:

- * Sunday, December 31, 2023**
- * Sunday, January 14, 2024**

EXPLAINING THE EUCHARIST

By Fr. Steve Ryan, SDB

Over the last two years in the United States, we have been asked by the bishops to concentrate on the catechesis of the Eucharist. It's a wake-up call for Catholics to proclaim boldly that the Eucharist is the pre-eminent gift of Almighty God to mankind. It is actually the same Jesus of Nazareth who was incarnate 2,000 years ago who is present right now. The Eucharist on every altar in every tabernacle is Christ – actually present in our world. Yep, He's here! Jesus is in our midst... He left us Himself in the Church in the form of bread and wine to guide, nourish, strengthen and empower us until the end of time. The message – wake up! Know what we've got! Don't lose it!

We as Church cannot go on with more and more nominal Catholics misunderstanding and even downplaying the beauty, truth and goodness of Christ's Body and Blood in the Sacrament of the Eucharist. The Eucharist is Christ's true presence here on earth. There is a treasure – the TREASURE – at every Mass and in every tabernacle throughout the world. Our catechism, our doctrine is this: After consecration at holy Mass – it is really Christ in what was bread. It's not a symbol of Jesus – it is Jesus. If the Eucharist were only a mere symbol of God, just a piece of bread, why would we be worshipping it? The famous Catholic writer Flannery O'Connor once said, "Well, if it's only a symbol to hell with it."

So my dear readers, where are you in your understanding of the Eucharist? Do you have the correct CATHOLIC UNDERSTANDING of the Sacrament? We Catholics say it's actually Christ! Don't you?

A Center for Applied Research in the Apostolate (CARA) study/survey recently asked: "Which of the following statements best agrees with your belief about the Eucharist?"

Option (1): Jesus Christ is really present in the bread and wine in the Eucharist.

Option (2): The bread and wine are symbols of Jesus, but Jesus is not really present.

Would you believe that 57% of Catholics chose the second statement? If we're not clear about what the Eucharist is, then we're not clear on why the Mass is important or why we should even be Catholic.

Three key truths about the Eucharist, taught by the Catholic Church

First, Jesus literally told us to eat his flesh and drink his blood in John 6:54-55: "Whoever eats my flesh and drinks my blood has eternal life, and I will raise him up on the last day. For my flesh is true food, and my blood is true drink." Catholics take Christ at his word.

Secondly, the bread and wine become the Body and Blood of Christ at holy Mass. This understanding exists and was celebrated from the very beginning of Christianity. At the last supper Jesus said, "Take and eat. This is my body," and of the wine he said, "Drink it. This is my blood of the new covenant shed for the forgiveness of your sins."

Thirdly, the bread and the wine look and taste like bread and wine but the elements actually change to become his Body and Blood. Catholics call this transubstantiation; it means the substance of bread changes into Christ's flesh and the substance of wine changes into Christ's blood, even if the accidental characteristics remain to appear as bread and wine.

Bible-loving Protestant Christians, whose churches believe that sharing bread and wine at their religious services on occasions is a symbolic memorial, ought to look for evidence of the Catholic teaching in the very bible they cherish. Scripture is clear that the Eucharist is more than a symbol, but actually Christ. They might concentrate on chapter 6 of John's Gospel – the discourse on the Bread of Life – where Jesus calmly says, "I am the bread of life, whoever comes to me will never hunger, and whoever believes in me will never thirst."



Last Saturday, many of us came together to start preparing for our Christmas baking. There were 17 of us who shared some laughs while making our annual Potica for Christmas. It has been a while since we all got together in the kitchen, but it was a good reminder of how much fun we have when we come together. It is a good time, not only making deliciousness, but sharing some tips and tricks of the kitchen with family and friends! Heidi



We also prepared some Potica for those who prefer not to bake or just haven't had the time. It was our first attempt and let me tell you Baking with unfamiliar ovens and larger quantities is definitely a little different. But the more we do it the better we'll get! - Thanks to Sonya Podrebarac who took the day off to help and Marianne Škerl who came in for the save to help with the gruelling cleanup. Heidi





Slovenska šola - z otroci smo imeli v soboto dopoldne sveto mašo in po maši kratko pripravo za božični večer, ko bodo otroci sodelovali pri maši ob 6h zvečer. Okrasili so tudi smreko v atriju cerkve s svojimi okraski.

Po maši so nadaljevali s praznovanjem v Slovenski šoli ob pici in filmu na televiziji.



CHRISTMAS 2023

Dear Friends,

We will soon celebrate the great Solemnity of The Nativity of the Lord – Christmas. Already Christmas cards are in the mail, Christmas music fills the airwaves, and Christmas décor can be seen on, and in, our homes. Christmas gifts are being exchanged. Choirs are practicing Christmas music and parishioners are beginning to decorate the churches in preparation for the Christmas liturgies. Advertisements throughout the diocese encourage Catholics to “Come Home For Christmas”! We want to welcome sisters and brothers who worship with us at Christmas, so all will experience the profound blessing of being a follower of Jesus Christ – the King of Kings, and Lord of Lords, as Handel’s Messiah so beautifully proclaims!

At this darkest time of the year, “Jesus is born in our midst; He is God with us. He comes to accompany our daily lives, to share with us in all things: our joys and sorrows, our hopes and fears. He comes as a helpless child. He is born in the cold night, poor among the poor. In need of everything, he knocks at the door of our hearts to find warmth and shelter.” (Pope Francis, Christmas Message 2022)

During these Christmas festivities, take time to recall your blessings and give thanks in quiet prayer. When caught up in the hustle and bustle of Christmas preparations, be attentive to recognize the abundant presence of grace and goodness that surrounds you. The Lord reveals himself still in boundless acts of kindness and generosity. When

you are aware of his presence through others, allow him to move you deeply, and to be generous in turn. His mercy works in and through us. As we are blessed by the goodness of others, so others are blessed by our generous acts!

The 1928 Nobel Prize winning Norwegian author, Sigrid Undset, wrote this beautiful reflection on Christmas. I offer it as a gentle gift of wisdom.

Our Lady of the Annunciation, pray for us!

Ex corde, + Douglas, OMI



And when we give each other Christmas gifts in His name, let us remember that He has given us the sun and the moon and the stars, and the earth with its forests and mountains and oceans - and all that lives and move upon them. He has given us all green things and everything that blossoms and bears fruit and all that we quarrel about and all that we have misused - and to save us from our foolishness, from all our sins, He came down to earth and gave us Himself.

- Sigrid Undset



OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

KOLENDAR DOGODKOV

- Dec. 17 - Breslau - Mass 1:00 p.m.
- Dec. 17 - London - Mass 4:00 p.m.
- Dec. 24 - St. Gregory the Great Parish:
 - 9:30 a.m. - Slovenska maša
 - 6:00 p.m. - Christmas Eve Mass - English
 - 9:00 p.m. - Sveti večer - Slovenska maša
- Dec. 25 - St. Gregory - Christmas Day:
 - 9:30 a.m. - Slovenian Mass
 - 11:00 a.m. - English Mass
- Dec. 26 - Sv. Štefan
 - St. Gregory - Mass 10:00 a.m.
 - Lipa Park - Mass 2:00 p.m.
- Dec. 31 - St. Gregory - New Year's Eve
- Jan. 1 - St. Gregory - Mass 11:00 a.m.
- Jan. 1 - Lipa Park - New Year's Day Luncheon

CLEANING OF THE CHURCH

- Dec. 23rd - Lukežič and Volčanšek team

BRALEC - READER

- Slovenian - Mirko Zorko
- English - Sidonia Poppa

GIFT BEARERS AT SLOVENIAN MASS

- Dec. 17th - Family Petek
- Dec. 24th 9:30 a.m. - Sue & Zdravko Avguštin
- Dec. 24th 9:00 p.m. - Milena Volčanšek & Marja Lukežič

OGNJIŠČE

Naročnina za revijo Ognjišče ostane enaka kot lansko leto in sicer \$91.- Če ne boste odpovedali računam, da boste še naprej naročniki na revijo za leto 2024.

LIPA PARK

Vsako leto imamo sveto mašo tudi pri društvu Lipa park. Maša je na Štefanovo, 26. decembra, ob 2:00 popoldne. Vabljeni.

BOŽIČ - DUHOVNA OBNOVA

V sredo, 20. decembra bomo imeli kratko duhovno pripravo za Božič in **priložnost za spoved**. Spovedoval bo g. Leopold Valant, župnik iz slovenske župnije Brezmadežne, Toronto.

Spovedovanje se bo začelo ob 5:00 p.m. Med tem časom bo izpostavljeno tudi Najsve-tejše za molitev in premišljevanje.

Med večerno mašo pa bo **božična devet-dnevnica** z nagovorom g. Valanta.

V atriju cerkve so nedeljske kuverte za pri-hodnje leto - 2024. Prav tako boste poleg naši posebne kuverte za »Božični dar«. Če je kakšna napaka pri naslovih, mi prosim sporočite, da bom popravil preden pošljemo ven »Income Tax« potrdila.

Če kdo ni našel letnih nedeljskih kuvert, pa bi jih želel, naj mi sporoči.

Na razpolago so tudi angleške knjižice za nedeljske maše med letom. Cena je \$5.-

Vzemite si slovenski Marijanski koledar in angleški misijonski koledar.

Na razpolago je tudi kadilo, da boste na svete večere lahko pokadili prostore svoje hiše.

DAROVI - DONATIONS

Za gradbeni sklad so darovali:
- \$100.- Ivan in Marija Šemen

V spomin na pok. Matija Škerl so darovali:
- \$50.- Hema Kosednar
- \$100.- Lydia in John Thomas
- \$100.- Milka in John Sobočan

Vlado in Mary Mlačak sta za gradbeni sklad darovala v spomin na naslednje pokojne:

- \$50. - pok. Frank Gimpelj Jr.
- \$50. - pok. Matija Škerl
- \$50. - pok. Frank Pavlakovič
- \$50. - pok. Joža Šušteršič
- \$50. - pok. Jože Gačnik

Hvala vsem za vaše darove in podporo.

Reminder - Sunday December 17 is the last day to purchase your **New Years tickets** at the early bird price of \$100. Send your e-transfer to novakhsn@gmail.com and come ready to have a good time **ringing in 2024!** Included with your tickets are Appetizers, dinner, late night table, noisemakers, your favourite drinks, your favourite band – **Slo Beat** and a big dance floor ...What better way to ring in the New Year with family and friends!

Svete maše - Masses

<p>3. ADVENTNA NEDELJA <i>GAUDETE</i></p> <p>3RD SUNDAY OF ADVENT</p> <p>17. DECEMBER</p> <p><i>Hijacint, redovnik</i></p>	<p>Za žive in rajne župljane</p> <p>† Anton Vinčec</p> <p>†† Mary (obl.) in Lojze Veličević</p> <p>† Jože Zadravec</p> <p>† Jože Gačnik</p> <p>†† Franc in Sidonija Drvarič</p> <p>† Ivan Glavač</p> <p>† Bronco Balažic</p> <p>† Florian Miklavčič</p> <p>† Ante Čule</p> <p>†† Ana & Franc Ferenčak</p> <p>† Joe Gerič, obl.</p> <p>† Joe Lackovič</p> <p>†† Joe (obl.) & Elizabeth Gerič</p> <p>†† Pok. iz družine Mertuk</p> <p>†† Pok. iz družine Lackovič</p> <p>†† Pokojni člani društva Sava</p> <p>† Branko Blažon</p> <p>† Lojze Prilesnik</p> <p>†† Karl, Rudolf in Jahanna Planinc</p> <p>†† Pokojni Slovenci iz Londona</p> <p>†† Štefan Horvat</p>	<p>9:30 A.M. -----</p> <p>Sestra Theresa Horvat Anica Saje z družino Francka in Štefan Antolin Frank in Ljudmila Zadravec Aranka z družino David & Jenny Antolin z družino</p> <p>11:00 A.M. Joe Gerič Jr. z družino Žena Vera z družino Vera Lackovič z družino Vera Lackovič z družino Vera Lakovič z družino</p> <p>1:00 P.M. Bivša dvorana društva Sava Breslau Družina Blažon Družina Blažon Anna Čelan</p> <p>4:00 P.M. St. John the Divine Church Vera Lackovič z družino</p>
---	--	--

Na račun »Eno Srce, Ena Duša« - »One Heart, One Soul« ste za našo slovensko župnijo sv. Gregorija Velikega do 8. Dec. 2023 pripevali: \$187,147.- Hvala vsem, ki ste že prispevali. Naš cilj je, da dosežemo vsoto 200.000,-



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Stergulc	Giovanni	December 20, 2005
Šverko	Marija	December 21, 2020
Sudac	Anna	December 22, 1995
Ponikvar	Lucija	December 23, 2000



SV. MAŠE - MASSES: Mon. to Fri.: 7:00 P.M.; Saturday: 5:30 P.M. (Slo); Sunday: 9:30 A.M. (Slo); 11:00 A.M. (Eng) - From July to Fall Banquet only 10:00 A.M. - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** By appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 to 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971 or Cell: 905-520-2014

DON BOSCO

SVETE MAŠE - MASSES

PONEDELJEK - MONDAY 18. DECEMBER <i>Teotim, mučenec</i>	† †	Matija Škerl Jože Gačnik	7:00 P.M.	Jožica Novak z družino Družina
TOREK - TUESDAY 19. DECEMBER <i>Anastazij, papež</i>	† †	Matija Škerl Eileen MacKenzie	7:00 P.M.	Ana Plosinjak N. N.
SREDA - WEDNESDAY 20. DECEMBER <i>Evgen, mučenec</i>	†† †	Pok. iz družine Dolinar Eddy Pučko	7:00 P.M.	Družina Vučko Družina Spoved Confessions 5:00 p.m.
ČETRTEK - THURSDAY 21. DECEMBER <i>Peter Kanizij, muh-uč.</i>		Bogu v zahvalo Za duše v vicah	7:00 P.M.	Jožica Novak z družina H. K.
PETEK - FRIDAY 22. DECEMBER <i>Frančiška Cabrini, red. ust.</i>	†† †	Pok. starši in brat Spiler Marija Šuler	7:00 P.M.	Družina Benko Družina Benko
SOBOTA - SATURDAY 23. DECEMBER <i>Janez Kancij, duhovnik</i> <i>Ivo, škof</i> <i>Kvatre</i>	† † † † † † † ††	Martin Simončič Janez Recek Veronika Čurič Ana Doma Frank L. Gimpelj Jr. Frank L. Gimpelj Jr. Lojzka Saje Ivan Zelko Pok. iz družine Malevič Za zdravje	5:30 P.M.	Audrey Hawthorne Jožica z družino Marija Košir Elizabeth Gimpelj z družino Lojze Ferenčak z družino Marija Korošec z družino Marija Košir Martin in Regina Nedelko Martin Malevič z družino N. N.
4. ADVENTNA NEDELJA 4TH SUNDAY OF ADVENT 24. DECEMBER <i>Adam in Eva</i>	† † † ††	Za žive in rajne župljane Frank L. Gimpelj Frank Pinter Martin Simončič Matija in Ivan Zelko Za mir	9:30 A.M.	----- Jože Gimpelj Ljudmila Pinter z družino Ljudmila Pinter z družino Marija in Toni Franc z družino Slomškovo oltarno društvo
24. DECEMBER SVETI VEČER Christmas Eve	†† † †† † † †† †† †† † † †	Joseph in Michael D'Costa Štefka Gomizelj Pokojni Sorodniki Karel Zorčič Frank L. Gimpelj Jr. Terezija in Rudi Hajdinjak Zofija in Mihael Ferenčak Cecilija in Matija Smodiš Franc Marič Majan Pavlič Antonia Petrella	6:00 P.M. 9:00 P.M.	Francisca D'Costa Sandra Bartolac z družino Milan in Sandy Ferletič Jožica Vegelj z družino Rosemary Šušteršič in družina Dragica in Alojz Ferenčak Alojz in Dragica Ferenčak Alojz in Dragica Ferenčak Branko in Mary Fylypiw Branko in Mary Fylypiw Rina Petrella & Milan Ferletič